COVID-19 に堪えるなか 実感するレジリエンス

Finding resilience in surviving COVID-19

Jodi Ann Brangaccio (PT)

New York, USA

■ 施設の概要

- ・大規模の急性期・亜急性期総 合リハビリテーション施設 (155 床)
- ・スタッフ: 病棟 PT, OT, ST, レクリエーションセラピスト (約65名), 外来 PT, OT, ST (約50名), レクリエーションセラピスト,トレーナー (2名).
- ・外来利用者数:週2~3回通 院する患者が約350人/日
- ・ウェルネスサービス:50名/日 常時は75~80%のベッド キャパシティで運営(COVID-19 以外の時期, 115~125 床). COVID-19 ピーク時には 55~ 60%のベッドキャパシティ (85~95 床) で運営. そのうち の 35% は COVID-19 患者で埋 められた. 残りの25~30%の患 者は、集中的なリハビリテー ションを必要とする通常の神経 系疾患患者. 患者数の減少は, 主に、待期的手術の停止と、病 状が安定した急性期の患者の多 くが. 病院での COVID-19 感染 のリスクを避けて自宅療養を選 択したことによるものである.

ある時は優しくまたある時は 烈しい、外からはタフに見える が内面は柔軟、献身的で寛容で あり、職に忠実一病院で働くわ れわれは優しい戦士のようなも 配達人のような(患者にとって 常に信頼できる) 存在だと思っ ていた。だが、真のパンデミッ クが発生するまで、われわれに どれほどのレジリエンスがある かを完全には理解していなかっ た. 当院はベッド数約 150 の独 立型リハビリテーション病院 で、COVID-19 流行の震源地で あるニューヨークからわずか 25分の距離に位置する. 広範囲 にわたって入院および外来治療 を提供する一方, 平均して毎週 数百人の患者を診察する診療所 を備えており、あらゆる診断、 診断レベル, 年齢の患者の治療 を行っている. 気管切開術後の 患者を含め、救急病院または外 傷センターから退院した患者の 急性期および亜急性期のリハビ リテーションレベルでほとんど の医療合併症を扱う. われわれ は、壊滅的な怪我や病気を経験 した人たちに、歩く方法、服を 着る方法,料理する方法,話す 方法、そして再び生きる方法を 教えている. 病院スタッフは経 験豊富で十分な教育を受けてお り,強力な感染防止チームを含 め、広い範囲のあらゆるプロ フェッショナルで構成されてい る. 財政的には、ニューヨーク 市のいくつかの大規模病院と提 携して州が運営している施設で ある.

のだと、常に思っていた。郵便

■感染初期の背景とその後の 拡大防止対策

3月上旬のある日、COVID-19のニュースが届いた。今でもすべてはっきり覚えている。朝はいつも通り。だが午後までには、世界は文字通り時間ごとに変化し始めていた。未知の世界

規模のパンデミックが発生して おり、国から支援を求められて いると伝えられた。われわれに 与えられた第1の任務は、専用 の最小 50 人収容可能な自給型 COVID-19 ユニットを院内に 構築し, 安全にスタッフを配置 する方法を設定すること。第2 の任務は、病院ですでに発生し ている可能性のある感染の拡大 を抑制および排除する方法, な らびに今後の感染拡大を防ぐ方 法を構築し実現すること、第3 の任務は、現在滞在する入院と 外来のエリアにいる患者を把握 し管理すること、タイムライ ン!? 「今すぐ実行してくれ」. そしてわれわれはその通り実行 した.

構造とリソース:ユニットは 再割り当てされた。エンジニア 部は、ユニットを分離するため に、新しい壁、入り口、廊下の 構築を開始した、必要に応じて 陰圧室が追加された。エレベー ターにはマークが付けられ、そ れぞれ特定の患者、スタッフな どのみ利用可とされた。建物の 入り口は限定された。公共の場 では、テーブルと椅子が取り除 かれ、ソーシャルディスタンス が確保された。スタッフのワー クステーションが再編成され, 共用エリアの使用者数を制限す るために昼食休憩には時差スケ ジュールが適用された。 すべて のハウスキーピングリソースを 院内の必要なエリアの継続的な クリーニングと消毒に充てるた め、使用されていないエリアは 完全に閉鎖された。病院にある すべての PPE は、必要に応じて 会計と配給を行うために回収さ れ1か所に配置された.

患者:すべての面会は禁止. すべての外来患者, 診療および メディカルフィットネス利用者 は追って通知があるまでキャン セルと通知された。新しい入院 患者はすべて、検査で陰性にな るまで COVID-19 の疑いあり とみなされた。当初、検査結果 を待つ間の接触感染を制限する ため、すべての入院患者は治療 中のマスク着用が義務づけら れ、部屋を出ることは許されな かった. 患者は1部屋あたり1 人に制限された。COVID-19 患 者には専任スタッフが充てら れ、そのスタッフは、シフト中 とその前後には他の院内エリア に行くことも治療することも許 されなかった。COVID-19陽性 患者専任スタッフの1日はこう である一適切な PPE を着用し COVID-19 陽性患者のみを扱 い、1日の終わりには PPE を取 り除きシャワーをして帰宅す る。他の患者と同様、COVID-19陽性患者は日々治療を受け ることができたが、その多くは 非常にデコンディショニングさ れ、病状が重度であったため、 (通常の厳密な3時間ルールと 異なり) 可能な限りの治療のみ とされた.

スタッフ: スタッフの配置は、建物内のスタッフ数を制限および監視するために再編された. 燃え尽き症候群を防ぐために、時間差のスケジュールが適用された. 全スタッフはマスクの着用が義務付けられ、建物に出入りするたびにスクリーニングと体温測定が行われた. 必要に応じて、スタッフはさまざって、スタッフはさまずる。 セラピストは看護師を助まり、セラピストは看護師を助

け、スケジューラーは体温測定 とスクリーニングを行い、患者と 助手は設営を手伝った.患を その家族のために、可能なとり の代替形式のコミュニケーシー が試された.誰もが新したといい を免除されない、それはわれい かれが今まで経験したこてて」といい ものだった.誰にとって エュトーが過去にそうしたを サーカーが過去にそうけ スれた

■対応にあたって困ったこと 2020年6月末の時点で、 ニューヨークでは40万近くの 症例、55,000人以上の入院、 32,000人以上の死亡が報告されている。当院はニューヨーク 州で最も症例の多い4つの地域 の1つにある。そんななか、われれの病院はこの危機をうま く処理してきたと思う。これ は、想像に難くないことである が、試みと苦難なくしてはあり

得なかった.

まず、最も困難なことの1つ は、非常に長い検査の結果待ち 期間と可能な検査の不足であ る。当初は検査結果が出るまで に2週間以上を要し、結果が出 るまでにこの患者は既に院内の 半分(以上)のスタッフと接触 している、というようなことに なっていた. われわれはウイル ス防御に一所懸命に努めていた ものの、それはCOVID-19曝露 に適切なレベルではなかった り, また単に COVID-19 以前の レベルの防御対応でしかなかっ た. そんなスタッフたちが, 他 のスタッフ, 患者, 自分の家族 などに COVID-19 曝露を許し てしまい、曝露の波が広がっ た. そして, スタッフはさらに 罪悪感と責任感に苛まれること になった.

また、院内ではスタッフの検査ができなかったため、スタッフは検査のために地域の救急に行かなければならず、そこでさらに新たな COVID-19 曝露の機会を作ってしまうことになっていた。スタッフにとって、それは大きな不安と罪悪感以外の何ものでもなかった。

第二に、PPE の需要と供給お よびその着用ルールが頻繁に変 更されたことは、スタッフに とって非常に受け入れがたかっ た。午前中には正しかったルー ルが午後には無効になってお り、それまでに既に何人もの患 者に無効のルールで治療してい た、というようなことが度々起 こっていた。PPE の過剰使用で も過少使用でもペナルティ,変 化し続けるルールに忠実に PPE 着用を実行して、安全だと感じ ることは難しかった。院内での 物資の買いだめ、配給なども起 こったが, 実際に物資が不足状 況には陥らなかったことはとて も幸運だった。

最後に、精神的なストレスはものすごいものである。われわれは現在、国民から「ヒーロー」などと呼ばれているが、その称号には多大な負担が伴う。「私は十分やっているのか?」、「この状況に対抗くのか?」、「もしているのか?」、「もしなけ続くのか?」、「もしならはないか?」、「もし私が知るのか?」、「もし私が知るのか?」、「もし私が知るとはながなる?」、「もし私が知らはさらって彼女を曝露させたというなる。」、「もし私が知らはない。」さらに、患者や愛する人

が目の前で弱っていくのを見るのを見るのは非常に困難であり、無力うさる。そして、そのよううを心理的な傷に塩を擦するなむ家に塩を変するない。といることもできない。といることがでした。といることは間だいらことは間だいらことに、そんな時だいの患者に、いいし、を施するのに、愛、、は出せるのかもしれない。

■ 今後について一第二波に備 えて

一人で来られない,または安全に来院できない外来患者のための代替手段として,遠隔医療も提供するようになった。われは今でも毎日,自身と患者に体温測定とスクリーニングを実施している。そして『目』を通して効果的にコミュニケーションすることを学んだ(残りの顔はマスクで覆われたままなので)

未知の未来がもたらすことへ の恐れや不安はないと言ったら 嘘になる. だが同時に, われわ

れは、自身のレジリエンスと困 難な状況に耐える力を確信して いる。われわれニューヨーカー は本当にレジリエンスのある輩 である。われわれは完璧にはほ ど遠い、他の人たちと同じよう に, 自己中心的で, 残酷で, 許 容範囲の狭い、そんな人種であ る. だが、事が重大になったと き、われわれは団結する、お互 いを助けるために戦う才能を もっている. 過去には, 9.11 や ハリケーンサンディのような深 刻な打撃を受けた時も、その度 に勝ち上がってきた。だから、 恐怖はいまだにある。しかし州 として,病院として,われわれ は、何があってもどんなに困難 に出会っても,一緒に生き残っ て困難に打ち勝つことを静かに 確信している.

訳: Aiko K. Thompson (PhD)

(Associate Professor, Department of Health Sciences and Research, College of Health Professions, Medical University of South Carolina)

Finding resilience in surviving COVID-19

Jodi Ann Brangaccio (DPT)

New York, USA

I always thought of us here at the hospital as gentle little warriors, kind but fierce, strong but soft in the middle, dedicated, forgiving, and unwavering to our trades. Like the postman, we were always here. But I never quite understood how resilient we were until a true pandemic hit with virtually no notice. We are a 155-bed free-standing rehabilitation hospital, located just

25 min from the NYC, the epicenter of the COVID-19 pandemic. We have an extensive outpatient therapy and doctor's clinics that see on average several hundred clients each week. In in-patient and out-patient settings, we see all levels of clients at all ages with all diagnoses. Including post-tracheostomy and ventilated clients, we handle most medical complications at the acute and sub acute rehabilitation levels (who can tolerate 3 hours of intense therapy a day) in patients who have been discharged from an acute care hospital or a trauma center. We teach individuals after devastating injuries and diagnoses how to walk, dress, cook, talk and live again. Our staff are well-educated and experienced, are quite well represented on all levels and professions, including a strong Infection prevention team. Financially, we are state run facility with affiliations with several large New York City hospitals.

One day in early March, the news of COVID-19 arrived. I can still remember it all, very clearly, the morning was business as usual at work however; by afternoon our whole world had started to change, literally by the hour. We were told that we were experiencing a worldwide pandemic of unknown enormity and we've been called upon by the state to help. The first task was to build a dedicated, self-contained COVID-19 unit that could handle at least 50 patients of all levels and figure out how to staff it safely. The second task was to figure out and implement how to contain and eliminate any possible spread that could have already occurred in the hospital as well as prevent and future spread. The third task was to figure out and manage the patients were currently present in the in-patient and outpatient areas. Timeline!? "Go and do it right now." So we did.....

Structures and Resources: Units were reallocated; engineering started building new walls, entry ways, and hallways to isolate units; negative pressure rooms were added as needed; elevators were marked and deemed appropriate for only certain patients, staff, etc.; entrances were limited. Tables and chairs were removed in public areas to allow social distancing. Staff's workstations were reorganized and lunches needed to be staggered to limit volumes in the common areas at a time. Areas not in use were completely shut down so that all the housekeeping staff and resources could be used for continuous cleaning and disinfection of all the rest of the hospitals areas. All personal protective equipment (PPE) for the hospital was collected and laid out for accounting and rationing as needed.

Patients: All Visitors were denied. ALL outpatients, clinic, and wellness clients were called and cancelled until further notice. All new inpatients were deemed suspicious for COVID-19 until tested negative. Initially, all In-patients were masked for treatment and could not leave their rooms COVID-19 positive or not. This was in effort

to limit exposure while awaiting test results. Patients were limited to one per room. A dedicated staff was created just for the COVID-19 patients; this staff was not allowed to go or treat elsewhere in the hospital before, during or after their shift; they saw COVID-19 positive patients and that was it for the day. That dedicated staff would come in "suit up" in appropriately deemed PPE (which was constantly changing) treat those clients only, strip down shower and go home. Like all of out patients the COVID-19 patients received daily therapy, however their therapy was as tolerated (vs. the stringent 3 hour rule) as many were very deconditioned and ill.

Staff: Staffing was reorganizing to limit and monitor the numbers in the building; schedules were staggered and rotating so as to prevent emotional burn out. Every staff member had to come and leave masked and was screened and temperature tested every time they entered or exited the building. Staff was reallocated to different job duties, as needed. That is, therapist helped nurses; schedulers took temperatures and did screenings; and technicians helped with construction. Alternative forms of communication were being developed for the patients and their families as able. It was nothing like we had ever experienced; no one was exempt of his/her new job duties. A challenging time for all indeed, however, like New Yorkers have done so in the past, everyone just stepped up and embraced it.

As of the end of June 2020, New York has faced nearly 400,000 diagnosed cases, over 55,000 hospitalizations with 32, 000 deaths. The Hospital is located in one of the four highest diagnosed areas in the state of NY. With that said, I do believe the hospital did a good job handling this crisis, which, as one can imagine, was not without its share of trial and tribulations. Firstly, I believe the number one most difficult thing for us was the very long testing turn arounds as well as the lack of tests available. Initially, it would take testing results almost 2+weeks to come back, by then, this patient had been seen by half the hospital. Although we were trying to be so diligent with protection, it wasn't at the same level as the COVID-19 exposure appropriate level and/ or it was merely the pre- COVID-19 level. Those staff members then, in turn, had exposed other staff, patients, their own family members, and so on and so on. That was very difficult for staff in terms of guilt and responsibility. Furthermore, because we didn't have tests in house, the staff had to further expose themselves by going to local ERs for the test. For staff, it was a time of great uncertainty, angst, and guilt. Secondly, the supply and demand of PPE and the continuously changing rules of what to wear and when was extremely frustrating. Staff would do one thing in the morning, and by the afternoon it had changed but they had already been treating. There was penalty for too much PPE on

and too little PPE on, but it was very difficult to keep track of the rules and feel safe. There was hoarding, rationing, but we never actually ran out of supplies. We were very fortunate. Lastly, I think the emotional demands were tremendous. We were now called "heroes" by the public, but with that title comes a tremendous burden. "Am I doing enough?", "am I putting my family at risk by helping?" "how long will this go on?" "am I strong enough for this?" "what if I can't help them enough?" "What if I exposed him/her without knowing?" Additionally, It has been very difficult watching patients and loved ones get sicker and sicker in front of you, feeling helpless. And to further add insult to such psychological wound, you couldn't even go home and hug your loved ones for comfort. Without a doubt, we are in the most trying times of our careers. Yet because of that, you also see the greatness of love, respect, and compassion in each other and in each patient you treat.

What does the future bring? We don't know, so we will continue to do our jobs and be prepared. We will continue to admit and treat COVID-19 patients as needed, hoping for no second surge. We have made temporary restructures permanent, and reorganized and reallocated every single treatment and staff space to ensure social distancing and safety. We have slowly opened our doors to a limited volume of outpatient clients but caregivers or visitors are still not allowed.

We offer telehealth as an alternative for our outpatients who cannot make it here safely and/or alone. We continue to be screen ourselves and patients with temperatures tests every day. We have learned to communicate quite effectively with each other through our eyes (as the rest remains covered in masks). I would be lying if I stated that there is no fear or anxiety of what the unknown future could bring. At the same time, there is a growing confidence in our own resilience and in our ability to withstand and recover from difficult conditions. I believe New Yorkers are truly a resilient breed. We are far from perfect. Like most, we can be self-absorbed, cruel, and unforgiving. But when the chips are down, we truly have a knack for coming together and helping each other to fight the fight. In the past, we have taken serious beatings like 9/11 and Hurricane Sandy, and each time, we have emerged victorious. So, there is still some fear, yes absolutely, but as a state and a hospital, we are quietly confident that no matter what or how hard, together we will always survive and win the battle.

COVID-19 への対応一パ ンデミック時のセラピスト の視点から

Responding to COVID-19: therapists' perspectives during the pandemic

Blair H. S. Dellenbach (OT)

South Carolina, USA

筆者はサウスカロライナ医科 大学の研究室に所属する OT で ある 数年の臨床経験に基づい てさまざまな臨床設定を評価す ることはできるが、新型コロナ ウイルスの感染が広がる前に研 究職に就いたため、今回のレ ポートに関しては、OT または PT の知人に、彼らの現場経験 を共有するように依頼した. こ のレポートは、チャールストン 市内外の公立病院, 私立病院, 成人デイケアで働いている数人 のセラピストとの個人的なコ ミュニケーションに基づいてい る. 1670年に設立されたチャー ルストン市は,植民地時代の入 植地として, 奴隷貿易の中心地 として、また南北戦争の始まり の地として,色鮮やかな歴史を 持つ米国南部の街である。今 日、チャールストンは、にぎや かな空海港と急速な人口増加に 象徴される大都市圏であり、世 界有数の観光地と称されている.

■ 近況と背景

米国での COVID-19 患者発生後,3月15日付でチャールストン郡の学校は閉鎖され、公立病院は非必須従業員に在宅勤務を勧め始めた。チャールストンとその周辺地域は、他の州に比

べて比較的早く閉鎖されたが、州民に対する自宅待機指示は、3週間後の4月6日まで執行されなかった。チャールストンエリアを含め、サウスカロライナ州は5月4日にビジネス活動を再開し、それ以後、サウスカロライナ州ではコロナウイルス感染者数が急増している。6月30日の時点で、州保健環境管理省によると、COVID-19の陽性率は19%で、COVID-19陽性の症例数は日々増加を続けている。

■ 成人のデイケア

成人のデイケアは、一般的な地域の反応を最もよく反映する現場である.この成人向けデイケアセンターは、知的障害、発育遅延、脳神経疾患(脳卒中、パーキンソン病、多発性硬化症など)、アルツハイマー病や他の認知症、またはセルフケアを切の約50人の成人のケアを担っている。利用者の多くは、併存している慢性疾患のため、ウイルスの合併症のリスクが高い

民間の契約会社を通じて、セラピストチーム (PT 1人、OT 1人、ST 1人) が利用者に理学療法、作業療法、ないし言語療法の訪問外来サービスを提供している。一人の患者 (利用者)が受ける治療セッション数は、診断名、保険給付、および治療効果によって異なり、1回の診察セッションのみから数か月にわたる多数のセッションまで、さまざまである.

ウイルスの発生当初は情報が 限られており(これといった方 策は取られなかったが),情報 の蓄積に伴い,日々の体温測定 と症状のスクリーニングなど, 感染の防止と遅延のための方策が組み込まれていった。当初はマスクとソーシャルディスタンスは必要とされなかった。多くの利用者はデイケアでの感染の危険を冒すよりも自宅にいることを選択した。

3月中旬、セラピストはすべての治療セッションでマスクと手袋の着用を実行し始め、治療セッション間の消毒作業が増やされたが、治療法そのものにはほとんど変化がなかった。3月28日から6月1日の間、デイケアセンターは完全に閉鎖され、セラピストは無給で待機となった。この間に、セラピストの契約会社はPPEを調達し、より標準化された手続きと方策を策定した。

6月の初め、30人の利用者を 対象に治療セッションが再開さ れた、州の規制により、ソー シャルディスタンス維持のため に、利用者許容数は50人まで という上限が設定された(実際 問題、ソーシャルディスタンス とマスクの常用は認知障害のあ る利用者には難しいのである が). 施設内では、マスクと手袋 の着用がすべてのスタッフに義 務づけられた、過剰な口腔分泌 または唾液コントロール不良の 利用者に使用するため、セラピ ストにはフェイスシールドが提 供された。利用者は、治療セッ ション中のマスクの着用を要請 された(常時ではない)、スタッ フと利用者が COVID-19 検査 で陽性を示した後, 6月21日に 施設は「COVID-19 の症例が減 少するまで」再び閉鎖されるこ ととなった。7月上旬時点で、 デイケアは未だ再開されてない.

■ 大学病院

サウスカロライナ医科大学は 700 台の病床を備えた州立病院 で、救急医療、急性期入院サー ビス. 外来治療を提供してい る 治療は急性期入院 (病院) と外来(5つの地区別診療所)の みで、入院リハビリテーション 部門はない 閉鎖を余儀なくさ れたデイケアとは対照的に、大 学病院はCOVID-19 患者の流 入に備え、すべての待機的手術 を停止して、COVID-19 患者の ための病床を確保した。これに より、病院の収入が劇的に減少 したため, 病院を財政的に存続 させるために、職員の減給と解 雇が実施された。多くのセラピ ストは職を失い、4月6日付で 15%の減給が全職員に適用さ れた. 今現在も, COVID-19 患 者の治療は陰圧室の COVID-19 ユニット(COVID-19 ICUを 含む)で行われている.

■ 私立病院

病床数 321, 救急サービス, 標準的な入院および外来サービスを備えた地元の私立病院では, セラピストが急性期入院施設と病床数 14 の入院リハビリテーションユニットで働いている. 州営の大学病院とは異なり, 営利目的のこの病院では, 職員の減給や解雇を施行されなかった. 4月の初めに, COVID-19 患者の病室は1フロアに限定され, COVID-19 ICUが設立された.

■ COVID-19 の扱いに関する 施設間共通の方策

検査は COVID-19 の症状を 示している患者と待機的手術の ために入院している患者に提供 されている 治療を受けている COVID-19 患者には、新型コロ ナウイルスによる合併症の治療 を受けている患者と、別の状態 (整形外科的損傷, 脳卒中など) の治療を受けている患者が含ま れる。COVID-19 患者治療時の PPE の使用には厳格なガイドラ インが設けられている。これま でのところ、COVID-19のセラ ピストへの主な影響は、作業環 境の変化と感染症への曝露に対 する懸念によってもたらされる ストレスと不安の増加であるよ うに見受けられる 興味深いこ とに、患者との接触を最小限に 抑えることを重視する一方, 臨 床の医師間またはセラピスト間 の伝染を制御することには注意 が払われていない、公共病院で はセラピストの共有オフィスで のマスクの使用は義務づけられ ておらず、私立病院では6月下 旬までセラピストのオフィスで のマスク着用が実施されていな かった。実施要綱は施設によっ て異なり、頻繁に変更される。

大陸の反対側(西海岸)では、 状況は多少異なる。ワシントン 州シアトルの完全看護施設で働いている知り合いのセラピスト によると、潜在的なスタッフの ウイルス曝露を削減するため、 各部門 (PT, OT, ST) から 1 人のセラピストがすべての COVID-19 患者の治療にあた るようになっている。治療ジム の利用には使用者の数を制限するために予約が必要とされ、異 なるレベルの PPE およびソー シャルディスタンスの要件が設 定されたさまざまなゾーンが施 設内に作られている。

= 課題

必要なPPEを着用しながら効 果的な治療を提供することは. あらゆる医療環境で困難になっ てきている。患者と患者の間の PPE の着用と離脱には、セラピ ストの1日に医療費請求不可能 なかなりの時間を費やすことと なり、すでに高いレベルに至っ ているストレスをさらに増加さ せる可能性がある. PPE は、患 者とのコミュニケーションおよ び対話の妨げとなる。フェイス シールドの着用は特に困難を悪 化させる―セラピストの視界を ゆがめ、患者の視野を妨げまた は歪め、患者の扱いを難しくす る。マスクは療法士の声をこも らせる。手袋はセラピストの触 覚と巧緻性を減少させる。 セラ ピスト一患者間の言語的または 非言語的コミュニケーションを 低下させることは、認知障害. 視覚障害, 聴覚障害, または触 覚低下を伴う患者に多大な困難 を与える. PPE は扱いにくく通 気性も悪く、そのような条件下 で長時間作業することは困難で ありイライラする.

■ 考察

進化を続ける COVID-19 のパンデミックに対して、その対応プロトコルは依然変化し続けている。最前線のセラピストが望んでいるのは、安定した手続き、検査の可用性の向上、安定した PPE の提供、そして患者の安全だけでなくセラピストの安全をも考慮する方策である。それらがなければ、当然のことな

がら、多くのセラピストは不安を拭えない。現在、チャールストンでは、COVID-19患者が病院に殺到し、予断を許さない状況に陥る可能性が身近に迫っている。おそらく、感染曲線が本当に平坦になり COVID-19感染件数が安定する時が来たら、その時こそ、これまでの対応をよく吟味し、より明確な進路を決められるであろう。

訳: Aiko K. Thompson (PhD)

(Associate Professor, Department of Health Sciences and Research, College of Health Professions, Medical University of South Carolina)

Responding to COVID-19: Therapists' perspectives during the pandemic

Blair H. S. Dellenbach (MSOT)

South Carolina, USA

I am a research Occupational Therapist (OT) at the Medical University of South Carolina (MUSC). While I can appreciate a variety of clinical settings based on my previous clinical experience, I have not experienced the new demands coronavirus has brought to the clinical professions firsthand, so I asked my therapist cohort to share their experiences with me. This report is based on personal communications with several clinical therapists working in various settings, including a public hospital, a private hospital, and an adult day care in and around Charleston. Founded in 1670, Charleston is a southern town

with a colorful history, including being a colonial settlement, hub for the slave trade, and site of the start of the American Civil War. Today, Charleston is a metropolitan area with a busy port and a rapidly growing population, as well as a popular tourist destination.

Background: Upon the breakout of coronavirus in the US, Charleston County schools closed, and the public hospital recommended work-from-home for non-essential employees on March 15. Charleston and the surrounding area closed relatively early in comparison to the rest of the state; "work or home"orders for South Carolina residents were not ordered until 3 weeks later on April 6. The state, including the Charleston area, began to reopen on May 4, and now in late June, South Carolina is experiencing a surge in coronavirus cases. As of June 30, according to the SC Department of Health and Environmental Control, the rate of positive tests is 19%, with the number of COVID-19 positive cases increasing daily.

Adult Day Care: Perhaps this is the setting that best mirrors the general local response. The adult day care center serves approximately 50 adults with intellectual disabilities, developmental delay, neurological conditions (e.g., stroke, Parkinson's Disease, or multiple sclerosis), Alzheimer's or other dementias, and other individuals unable to care for themselves. Many of the clients are at high-risk for complications from

the virus due to chronic conditions. Through a private contract company, the therapists (1 Physical Therapist, 1 Occupational Therapist, and 1 Speech-Language Pathologist) provide in-house physical, occupational, and/or speech therapy outpatient services to their clients. The number of therapy sessions a patient receives is based on their diagnosis, insurance benefits, and response to therapy, and can range from a single consultation session to several months of sessions. At the start of the coronavirus outbreak, information was limited. As more was learned, the day care implemented policies to prevent or slow infection, including checking temperatures and screening for symptoms each day. Masks and social distancing were not required initially. Many clients opted to stay home rather than risk infection. In mid-March, the therapists began to wear masks and gloves during all treatment sessions and increased disinfection efforts between patients, but therapy treatments remained largely unchanged. The facility closed from March 28 to June 1, during which time the therapists did not receive pay. This allowed the company time to procure personal protective equipment (PPE) and develop more standardized procedural policies. Reopening began in early June with about 30 clients. Per SC regulations, the census was capped at 50 clients to allow for social distancing, although social distancing and continuous mask use with clients with cognitive impairments proved difficult. All staff were required to wear masks and gloves when in the facility. Face shields were provided for therapists to use with clients with excess oral secretions or poor saliva control. Clients were required to wear masks during therapy sessions (but not all times). After a staff member and client tested positive for COVID-19, the facility closed again on June 21 "until the cases of COVID-19 decrease." As of early July, the day care has not reopened.

University Hospital: MUSC Hospital is a public, state-funded hospital with 700-beds, providing emergency care, acute inpatient services, and outpatient care. Therapy is provided in acute inpatient (hospital) and outpatient settings (5 area clinics); there is no inpatient rehabilitation unit. In contrast to the day care, which shut down, the hospital prepared for an influx of COVID-19 patients and halted all elective surgeries to hold beds for potential COVID-19 patients. This dramatically reduced the hospital's income, and to keep the hospital financially viable, pay cuts and layoffs were implemented. Many therapists lost their jobs, and a 15% pay cut was instated for all employees on April 6. COVID-19 patients continue to be treated in COVID-19 units (including a COVID-19 ICU) in negative pressure rooms.

Private Hospital: At a local private hospital with 321-beds, emergency services, and standard inpatient and outpatient services,

therapists work in the acute inpatient setting, as well as a 14-bed inpatient rehabilitation unit. Different from the state-funded university hospital, this for-profit hospital imposed no pay cuts or staff lay-offs. At the beginning of April, COVID-19 patient rooms were confined to a single floor and a COVID-19 ICU was established. Common Procedural Policies for COVID-19 Across Facilities: Testing is provided to patients displaying symptoms and those checking in for elective surgeries. COVID-19 patients receiving therapy include those being treated for complications due to coronavirus, as well as those being treated for another condition (e.g., orthopedic injury, stroke). There are strict guidelines for PPE-use while treating COVID-19 patients. To date, the main effect of coronavirus on therapists seems to be increased stress and anxiety brought on by changes to the work environment and concerns about exposure to infection. Interestingly, while much focus is on minimizing the exposure to and from patients, less emphasis has been placed on controlling potential disease transmissions among therapists and clinicians; there appears to be no strong enforcement of the use of masks in the shared therapy office in the public hospital, and a mask policy was not implemented in the private hospitals'therapy office until late June. Directives differ across facilities and change often. On the other side of the continent, the situation is somewhat different.

According to a fellow therapist working at a skilled nursing facility in Seattle, WA, one therapist from each discipline (PT, OT, SLP) is designated to treat all COVID-19 patients to reduce potential staff exposure; appointments are required for therapy gym use to limit the number of occupants, and various zones with differing levels of PPE and social distancing requirements have been implemented within the facility. Challenges: Providing effective therapy while wearing necessary PPE has been challenging across all settings. Donning and doffing PPE between patients can add significant non-billable time to a therapist's day, increasing already high levels of stress associated with productivity requirements. PPE also interferes with communication and interaction with patients. Face shields seem particularly challenging, distorting the therapist's vision, obstructing or distorting the patient's view of the therapist's face, and encumbering handling patients. Masks muffle the therapist's voice. Gloves decrease therapists's ensation and dexterity. Reducing the ability of the therapist and patient to effectively communicate verbally and non-verbally is especially disruptive for people with cognitive disorders, impaired vision, impaired hearing, or decreased tactile sensation. Finally, the PPE is cumbersome and hot, and it's difficult and frustrating to work under such conditions for long periods of time.

Discussion: Against the ever evolv-

ing COVID-19 pandemic, the response protocols are still changing. What frontline therapists want are stable procedures, increased testing availability, reliable provision of PPE, and policies that prioritize not only patient safety, but therapist safety as well. Without those, understandably, many therapists feel apprehensive. In Charleston, there is a real possibility that hospitals could soon become overwhelmed with COVID-19 patients, making the foreseeable future anything but predictable. Perhaps, once the curve has been truly flattened and the number of COVID-19 cases has been stabilized, we will then be better able to examine our response thus far and define a clearer path forward.